

# VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről a

**Vasúti Pályakapacitás-elosztó  
Korlátolt Felelősségű Társaság**  
Székhely: 1054 Bajcsy-Zs. út 48.  
Cégjegyzék száma: Cg. 01-09- 725271  
Számlavezető pénzüintézet: Unicredit Bank  
Számlaszám: 10918001-00000039-75760007  
Adószám: 13239990-2-41  
Képviseli: Németh Réka ügyvezető

mint megrendelő – a továbbiakban. Megrendelő -,  
másrészről a

**Cégnév: PEGACONSULT Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság**  
Székhely: 1087, Budapest, Könyves Kálmán Krt. 54-60.  
Cégjegyzékszám: 01-09-709171  
Bankszámlaszám: 12903412-2-43  
Adószám: 10700024-26846709-51100005  
Képviseli: Bánki Péter ügyvezető

mint vállalkozó – továbbiakban: Vállalkozó –

között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

## I. A szerződés tárgya

1. Megrendelő „**Vállalkozási szerződés a VPE Vasúti Pályakapacitás-elosztó Kft. kizárólagos rendelkezési joga alatt álló KAPELLA Menetvonal Igénylés-kezelő Rendszerrel kapcsolatos fejlesztési tevékenység ellátása tárgyában**” tárgyban közbeszerzési eljárást folytatott le, melynek nyertese Vállalkozó lett. Erre tekintettel a közbeszerzési eljárás ajánlattételi felhívásának, illetőleg az ajánlati dokumentációnak és az ajánlatnak a tárgyalások befejezéséskori tartalma alapján az alábbi szerződés megkötésére kerül sor:

A szerződés tárgya: számítástechnikai tevékenység.

2. Vállalkozó jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal a Megrendelő kizárólagos rendelkezési joga alatt álló KAPELLA Menetvonal Igénylés-kezelő Rendszernek a jelen szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott fejlesztési feladatainak elvégzésére, a mellékletben meghatározott követelményeknek megfelelően a jelen szerződésben rögzített teljesítési határidőn belül.

## II. A fejlesztési feladat teljesítése, átadásának menete

3. Szerződő felek megállapodnak, hogy a fejlesztési dokumentáció elkészítésére irányuló feladatot Vállalkozó a Megrendelővel történő folyamatos egyeztetés kötelezettsége mellett köteles teljesíteni. Vállalkozó a fejlesztési dokumentáció első változatát (mely tartalmazza a műszaki specifikációt, interfész sémát és a hibakódokat) a jelen szerződés aláírásától számított 10 napon belül köteles Megrendelő rendelkezésére bocsátani. A fejlesztési dokumentáció végleges változatát Vállalkozó a teljesítéssel egyidejűleg bocsátja Megrendelő rendelkezésére.

Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező fejlesztési feladatokat a fejlesztési dokumentációnak megfelelően elkészíteni.

4. A jelen szerződés 1. sz. mellékletében és a fejlesztési dokumentációban meghatározott valamennyi fejlesztési feladat teljesítését követően Vállalkozó írásban tájékoztatja a Megrendelőt, hogy az igényelt fejlesztési feladat a teszt rendszerben ellenőrizhető.
5. A fejlesztési feladatok elvégzéséhez és annak átadásához a teszt környezeteket – saját költségére – a Megrendelő biztosítja.

Vállalkozó a fejlesztés során köteles a technikai tesztelés (funkcionális és nem funkcionális követelményeknek megfelelés) elvégzésére, és közreműködni az átvételi tesztek elvégzésében.

6. Megrendelő Vállalkozó készre jelentése kézhezvételétől számított két munkanapon belül köteles megkezdeni a feladat átvételét. Felek megállapodnak, hogy az átadás-átvételnek és üzembe helyezésnek részét képezi a rendszer 5 nap időtartamú próbaüzemeltetése (rendszerátvételi és felhasználói átvételi teszt elvégzése.) A próbaüzem feltételrendszerét a jelen szerződés 2. sz. melléklete tartalmazza.

Felek rögzítik, hogy a tesztelés során jogosult jelen lenni a Megrendelő által megjelölt szakértő, ide értve különösen a Megrendelő szerződő partnereinek képviselőit, és Megrendelő képviselőjében közreműködni a tesztelésben.

Az átadás-átvételtől és az üzembe helyezésről a Megrendelő és a Vállalkozó közösen jegyzőkönyvet vesznek fel.

A jegyzőkönyvben rögzíteni kell az alábbiakat:

- Az átadás-átvételt végző személyek neve
- A feladat készültségi állapotának mindkét fél által elfogadott teljesítettsége
- A tesztelések során született kiegészítések specifikálása.

7. Felek megállapodnak, hogy Megrendelő az átadás-átvételi jegyzőkönyv keltétől számított két munkanapon belül köteles írásban nyilatkozni a jelen szerződés 1. sz. mellékletében és a fejlesztési dokumentációban meghatározott fejlesztési feladatok teljesítésének elfogadásáról, illetve közölni a hibákat, és azok javítását kérni.  
A javítás – indokoltan – ismételt is kérhető. A hibák javítását Vállalkozó köteles haladéktalanul megkezdeni és a felek által közösen megállapított határidőn belül befejezni.

Vállalkozó köteles a hibajegyzékben szereplő valamennyi hibát a kijavítási határidőn belül kijavítani és a vonatkozó dokumentációt megfelelően módosítani.

Vállalkozó köteles a hibák javításának befejezését Megrendelő felé írásban jelezni, Megrendelő pedig köteles ezen jelzés kézhezvételétől számított két munkanapon belül írásban nyilatkozni a fejlesztési feladatok teljesítésének elfogadásáról.

A nyilatkozattételi határidő elmulasztása esetén a fejlesztési feladatok elfogadottnak tekintendők.

8. Vállalkozó köteles átadni Megrendelő részére a fejlesztési feladatok teljesítéséhez kapcsolódó dokumentációt:
  - fejlesztési dokumentáció (műszaki specifikáció, interfész séma, hibakódok)
  - forráskód ,
  - tesztelési jegyzőkönyvek,

azok minden esetleges módosításával együtt.

Szerződő Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Vállalkozó köteles a kifejlesztett rendszer mindenkor aktuális verziójának Vállalkozó által a Megrendelő részére készített forráskódját, továbbá ennek módosításához és auditálásához szükséges minden információt, dokumentációt a Megrendelő részére átadni. A forráskód a Megrendelő tulajdonába kerül.

9. Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó által elvégzett, jelen szerződés tárgyát képező fejlesztési feladat teljesítettnek tekintendő, ha
- Megrendelő írásban nyilatkozott a jelen szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott valamennyi fejlesztési feladat vonatkozásában a fejlesztési feladatok teljesítésének elfogadásáról és
  - Vállalkozó valamennyi fejlesztést a hozzá kapcsolódó dokumentációval – ideértve a forráskódot és minden hozzá tartozó szakmai dokumentációt (tervek, specifikációk) is - együtt Megrendelő részére átadta.

Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó által elvégzett feladat teljesítésének tényét teljesítés-igazolás felvételével tanúsítják.

A teljesítés-igazoláson Megrendelő jelen szerződés 47. pontjában kijelölt képviselője aláírásával igazolja, hogy Vállalkozó a jelen szerződés 2. pontjában meghatározott fejlesztési feladatot szerződésszerűen teljesítette, s jogosult számla kiállítására.

A teljesítés-igazolást Vállalkozó képviselője köteles aláírásával ellátni.

### **III. Vállalkozó egyéb kötelezettségei**

10. Vállalkozó köteles a feladat elvégzése során a Megrendelővel együttműködni a Megrendelő által megadott adatok alapján, illetve igényeknek megfelelően.
11. Vállalkozó kötelessége az együttműködés feltételeinek Vállalkozó oldaláról történő biztosítása (kapcsolattartók, elérhetőségek).
12. Vállalkozónak kötelessége a feladat megoldása során felmerült, előre nem látott körülményeket haladéktalanul jelezni Megrendelő felé. Vállalkozó köteles tovább írásban, visszakövethető módon Megrendelő figyelmét felhívni a fejlesztési specifikációban vagy hibajelentésben történő informatikai, technológiai helytelenségekre, ellentmondásra vagy olyan következményre, amely az adatbázis inkonzisztenciájához vezethet, továbbá az általa észlelt olyan rendellenes környezeti feltételekre, üzemeltetési szokásokra vagy bármely egyéb – a szoftver vagy az adatbázis működése szempontjából veszélyforrást jelentő – gyakorlatra, esetleges hibaforrásra, még abban az esetben is, ha ez a szoftver vagy az adatbázis működését közvetlenül nem fenyegeti.
13. Vállalkozó a jelen szerződés tárgyát képező fejlesztési feladatot saját tulajdonában ill. más jogcímen jogszerűen birtokában és használatában álló eszközeivel végzi.

Vállalkozó jelen szerződés aláírásával kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés teljesítése során, ill. azzal összefüggésben harmadik személy szerzői jogi oltalma alatt álló szellemi alkotás jogszerűtlen felhasználásától tartózkodik. A jelen szerződés teljesítése során, ill. azzal összefüggésben Vállalkozó által felhasznált mindennemű szoftver, valamint a szerzői jog által védett egyéb szellemi alkotás felhasználása tekintetében a felelősség kizárólagosan a Vállalkozót terheli.

14. A fejlesztési feladat teljesítésének helye elsődlegesen a Vállalkozó székhelye.

Vállalkozó a fejlesztés és a tesztelés során, az átadás-átvételtre felkészüléskor és az átadás-átvételnél köteles a szükséges mértékben – jelen pont rendelkezéseinek megfelelően - a Megrendelő által biztosított környezetek használatára.

A környezetek használatának és a környezetek távoli, biztonságos elérhetőségének feltételeit Megrendelő köteles Vállalkozó számára megfelelően biztosítani. Megrendelő köteles a távoli elérés paramétereit és a biztonsági előírásokat Vállalkozóval írásban közölni, Vállalkozó ezen előírásokat köteles betartani.

Azokban az esetekben, ha

- a környezetek távoli elérhetősége (műszaki vagy egyéb okok miatt) nem biztosítható, vagy
- a távoli elérés nem nyújt megfelelő biztonságot, vagy
- a fejlesztési feladat elvégzéséhez olyan adatforgalomra van szükség, ami a távoli elérés sávszélessége mellett nem teszi lehetővé a hatékony fejlesztési tevékenységet, vagy
- a fejlesztési feladat szerződés szerinti teljesítése a Megrendelő más Vállalkozóival és a Megrendelővel szerződéses kapcsolatban álló egyéb közreműködővel történő olyan jellegű együttműködést igényel, ami a távoli hozzáféréssel nem biztosítható

Vállalkozó köteles a Megrendelő székhelyén teljesíteni.

15. Vállalkozó a jelen szerződés tárgyát képező fejlesztési feladat teljesítésének ellenértékeként kizárólagosan a jelen szerződés 41. pontjában meghatározott vállalkozói díj illeti meg, Vállalkozó egyéb költségértékre nem jogosult.

16. Vállalkozó a szerződés teljesítése során szakmai önállósággal, az irányadó szakmai normáknak és szokásoknak megfelelően köteles eljárni. A Megrendelő kizárólag a szerződés tárgyát képező feladat célját illetően jogosult a Vállalkozó részére utasítást adni. A Megrendelő utasítása nem terjedhet ki a munka megszervezésére, és nem teheti a Vállalkozó teljesítését terhesebbé.

17. Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a vállalkozás eredményességét vagy határidőre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért Vállalkozó felelős.

Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Vállalkozó köteles őt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelős.

18. Vállalkozó a feladat teljesítése érdekében jogosult alvállalkozók foglalkoztatására.

Megrendelő az alvállalkozók foglalkoztatását elfogadja. Vállalkozó az alvállalkozók kiválasztásáért és teljesítésükért, az üzleti titok betartásáért a Polgári Törvénykönyv szabályai szerint felel.

Vállalkozó kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy abban az esetben, ha a jelen szerződés alapján fennálló bármely kötelezettsége teljesítéséhez Vállalkozó más személyt is igénybe vesz, köteles a közreműködő természetes és jogi személyekkel olyan tartalmú szerződéseket kötni, hogy a felhasználási/szerzői vagyoni jogot Megrendelő a jelen szerződésben meghatározott feltételekkel megszerezhesse.

Jelen szerződés teljesítésében - a jelen 18. pont ötödik bekezdése szerinti kivétellel - köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában.

A Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan - akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt - alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § - valamint, ha a közbeszerzési eljárásban azt ajánlatkérő előírta, az 57. § - szerinti kizáró okok hatálya alatt.

Az olyan alvállalkozó vagy szakember (a továbbiakban e pontban: alvállalkozó) helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában, csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Vállalkozó az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

Az alvállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alvállalkozó igénybevétele az érintett szolgáltatás sajátos tulajdonságait figyelembe véve a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor [Kbt. 63. § (4) bekezdése] meghatározó körülménynek minősült.

19. Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés alapján a teljesítésben részéről közreműködő személyek megfelelő képzettséggel rendelkeznek.
20. Vállalkozó vállalja, hogy nem fizet illetve nem számol el a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel és amelyek alkalmasak Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére. Vállalkozó vállalja továbbá, hogy a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és Megrendelőt a Kbt. 125. § (5) bekezdésében meghatározott ügyletekről haladéktalanul értesíti.

#### **IV. Megrendelő egyéb kötelezettségei**

21. Megrendelő kötelezettséget vállal a Megrendelői igények konkrét meghatározására. Megrendelő köteles a Vállalkozó szerződésszerű teljesítéséhez szükséges adatok, információk Vállalkozó részére – ésszerű határidőn belül – történő rendelkezésre bocsátására, továbbá a továbbfejlesztett rendszer működéséhez szükséges más rendszerek megfelelő működését biztosítani.
22. Megrendelő kötelezi magát arra, hogy kölcsönösen együttműködik Vállalkozóval a szerződés teljesítésében, vállalja továbbá az együttműködés feltételeinek Megrendelő oldaláról történő biztosítását.
23. Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a Vállalkozó által – szerződésszerű teljesítése érdekében – kezdeményezett belső egyeztetést a kezdeményezésről történt értesülést követő két munkanapon belül biztosítja, Vállalkozó teljesítésének előrehaladásához szükséges döntéseket a megfelelő időben meghozza.
24. Megrendelő tudomásul veszi, hogy abban az esetben, ha késedelmesen vagy hibásan teljesíti adatszolgáltatási vagy egyéb közreműködési kötelezettségét, illetőleg igény meghatározását a Vállalkozó számára, úgy az adott körben a Vállalkozó egyidejű késedelmét kizárja.

25. Megrendelő köteles Vállalkozó szerződés szerű teljesítéséhez Vállalkozó számára a tesztkörnyezetek távoli, biztonságos elérhetőségének, illetőleg a Megrendelő által megjelölt helyszínen történő teljesítés feltételeit térítésmentesen biztosítani.
26. Megrendelő köteles Vállalkozó készrejelentését követően jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően átvenni Vállalkozótól az elkészült fejlesztést, köteles továbbá Vállalkozó részére jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően megfizetni a szerződés szerű teljesítés jelen szerződésben meghatározott ellenértékeként a fejlesztési díjat.

## **V. Teljesítési határidő**

27. Felek megállapodnak, hogy Vállalkozó a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott fejlesztési feladatot 2013. augusztus 23. napjáig köteles teljesíteni. A teljesítési határidő tartamán belül Vállalkozó a fejlesztési dokumentáció első változatának elkészítésére irányuló kötelezettségét a jelen szerződés aláírásától számított 10 nap időtartam alatt köteles teljesíteni. Szerződő felek az esetleges félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy a próbauzem tartama a fejlesztési feladat elvégzésére megállapított teljesítési határidő tartamába beleszámít. Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó által elvégzett, jelen szerződés tárgyát képező fejlesztési feladat teljesítése időpontjának a jelen szerződés II.9. pontjában meghatározott teljesítés-igazoláson rögzített időpont minősül.

## **VI. Felhasználási jog**

28. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződésben meghatározott ellenérték megfizetése ellenében Vállalkozó a jelen szerződés alapján általa teljesített fejlesztésre – szoftver és adatbázis valamint ezek részeire – vonatkozó szerzői vagyoni jogot átruházza a Megrendelőre. Az átruházott szerzői vagyoni jog a Megrendelőt kizárólagosan, időbeli és területi korlátozás nélkül illeti meg.

Szerződő felek rögzítik továbbá, hogy a Vállalkozó a jelen szerződés alapján általa teljesített fejlesztésekhez kapcsolódó dokumentációra, a szoftver megfelelő hardver- és szoftver környezetben történő telepítésére, futtatására, tárolására és archiválására területileg, időben és felhasználó számban korlátlan, határozatlan idejű, kizárólagos felhasználási jogot ad a Megrendelő részére.

Fentiek értelmében szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés alapján Vállalkozó által kifejlesztett szerzői jogi oltalom alatt álló szellemi alkotások bármely módon történő felhasználására – időbeli és területi, valamint felhasználó szám tekintetében fennálló korlátozás nélkül – kizárólagosan Megrendelő jogosult. Megrendelő felhasználási joga kiterjed mind a közvetlen felhasználásra, mind a harmadik személyekkel kötendő felhasználási szerződések útján történő felhasználásra.

A közvetlen felhasználás keretében Megrendelő jogosult a szellemi alkotások saját külön belső használatára, valamint az ilyen fejlesztések programkönyvtári elhelyezésére, továbbfejlesztésére, illetőleg átdolgozására is. Az átdolgozási jog alapján Megrendelő jogosult az eredeti szoftverműből új műve(ke)t létrehozni, és az(oka)t önállóan hasznosítani. Szerződő felek kifejezetten rögzítik, hogy a Megrendelő a Vállalkozó egyedi engedélye nélkül jogosult a szoftver és adatbázis átdolgozására, feldolgozására, egyéb módosítására, illetőleg arra, hogy ezen feladatok elvégzésére harmadik személyekkel szerződést kössön.

A Megrendelő a szoftver és adatbázis módosításaihoz a dokumentációt és a forráskódot jogosult korlátozás nélkül felhasználni, így a továbbfejlesztések tárgyában indított beszerzési eljárás során ezekbe az ajánlattevőknek (lehetőséges vállalkozóknak) a szükséges mértékben

betekintést engedhet, illetőleg a nyertes ajánlattevőnek átadhatja a továbbhasznosítás lehetőségével.

Vállalkozó a jelen pontban meghatározott szerzői vagyoni jogot kizárólagos hatállyal ruházza át Megrendelőre. Megrendelő jogosult e jogot harmadik személy részére – időbeli és területi korlátozás nélkül – továbbadni, illetőleg értékesíteni.

Szerződő felek fentiekén túlmenően kifejezetten rögzítik, hogy a jelen szerződés tárgyát képező szoftverhez kapcsolódó adatbázisban szereplő adatvagyon a Megrendelő tulajdona.

29. Vállalkozó szavatolja, hogy a jelen szerződés tárgyát képező szellemi alkotás önálló szellemi alkotásként kerül kifejlesztésre, annak fejlesztése során a szerzői jog által védett harmadik személy által létrehozott szerzői mű jogosulatlan felhasználására nem kerül sor, Vállalkozó a jelen megállapodás megkötésére jogosult.

Vállalkozó szavatol azért, hogy az általa a jelen szerződés alapján Megrendelő részére átadandó fejlesztés – ideértve mind a Vállalkozó által fejlesztendő szoftvert, mind az adatbázist, mind a hozzájuk kapcsolódó dokumentációt – korlátozásmentes szerzői vagyoni jogának/felhasználási jogának kizárólagos jogosultja és harmadik személynek a Vállalkozó által fejlesztendő szoftveren, valamint a hozzá kapcsolódó dokumentáción nem áll fenn olyan szerzői vagyoni/felhasználási joga, amely a Megrendelőre a jelen szerződéssel átruházott szerzői vagyoni jogot/felhasználási jogot, a Megrendelő szerződés szerinti felhasználását korlátozná, akadályozná vagy kizárná. Harmadik személy ilyen korlátozó vagy akadályozó ígéssel való fellépése esetén Vállalkozó közvetlenül fellép a Megrendelő jogos érdekei védelmében.

Megrendelő jelen szerződéssel felhatalmazza a Vállalkozót, hogy a fejlesztésre vonatkozó hasznosítási jogait sértő harmadik személyekkel szemben a Vállalkozó felhasználási jogai képviseletében közvetlenül fellépjen.

Amennyiben a közvetlen fellépésre bármilyen okból nincs lehetőség, Vállalkozó köteles Megrendelőt olyan helyzetbe hozni, hogy jogos érdekeinek védelme Megrendelő számára többletterhekkel, költségekkel vagy bármilyen egyéb hátránnyal ne járjon.

Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés Vállalkozó általi teljesítése nem jelenti, és nem eredményezi bármilyen olyan szerződés vagy kötelezettség megszegését, amely valamely harmadik személlyel kötött szerződés alapján áll fenn, illetőleg valamely harmadik fél tulajdonát képező információ titokban tartására vonatkozik.

Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződésben meghatározott feladat teljesítése során nem használ fel semmilyen olyan dokumentumot, egyéb anyagot, illetőleg információt, amely harmadik személy tulajdonát képezi és olyan bizalmas dokumentumnak, egyéb anyagnak, illetőleg információnak minősül, amelynek a feladat teljesítése során történő felhasználását a tulajdonos harmadik személy nem engedélyezte.

30. Szerződő Felek fentiekre tekintettel rögzítik, hogy a Vállalkozót a jelen szerződés alapján Vállalkozó által teljesített fejlesztés felhasználása tárgyában semminemű jogosultság nem illeti meg.

## **VII. Titoktartásra vonatkozó rendelkezések**

31. Szerződő Felek rögzítik továbbá, hogy Vállalkozó jelen szerződésből eredő kötelezettségei teljesítése során a Megrendelő gazdasági tevékenységéhez, illetőleg a Megrendelő szerződő partnerei gazdasági tevékenységéhez kapcsolódóan üzleti titkokat ismer meg.

32. Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés alkalmazása tekintetében üzleti titoknak minősül minden olyan gazdasági tevékenységhez kapcsolódó tény, információ, megoldás, irat vagy adat, melynek titokban maradásához a Megrendelőnek vagy szerződő partnereinek méltányolható érdeke fűződik, valamint a jelen szerződés teljesítése során a Vállalkozó tudomására jutott mindennemű műszaki, gazdasági adat.
33. Vállalkozó köteles a Megrendelővel kötött szerződése teljesítése során tudomására jutott mindennemű üzleti titkot időbeli korlátozás nélkül megőrizni, továbbá jelen szerződés hatálya alatt tartózkodni attól, hogy a Megrendelő üzletfeleivel – Megrendelő tudta és beleegyezése nélkül – közvetlenül vagy közvetve üzleti kapcsolatot létesítsen.
34. Szerződő Felek rögzítik, hogy a titoktartási kötelezettség kiterjed mind Megrendelőre, mind a Megrendelővel üzleti kapcsolatban álló harmadik személyekhez kötődő üzleti titokra.
35. Szerződő Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Vállalkozó által a jelen szerződés tárgyát képező fejlesztési tevékenység végzése során a Vállalkozó birtokába kerülő mindennemű információ, adat, dokumentáció, továbbá a fejlesztési tevékenység során létrehozott bármely megoldás, szerzői jogi oltalom alá eső szellemi alkotás, továbbá ezek részei, elemei tekintetében – függetlenül annak készültségi fokától, illetőleg dokumentáltsági szintjétől - a Vállalkozót titoktartási kötelezettség terheli, Vállalkozó a jelen szerződés tartama alatt köteles tartózkodni minden olyan tevékenységtől, illetve mulasztástól, amely arra irányul vagy olyan eredményre vezethet, hogy a titoktartási kötelezettség alá eső információ bármely harmadik, természetes vagy jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság tudomására jut, vagy ilyen veszéllyel járhat.
36. Szerződő Felek rögzítik, hogy Vállalkozó kötelezettségvállalása kiterjed minden alkalmazottjára, szerződő partnerére, akikkel jogviszonyt létesített, illetve kapcsolatba került.
37. Vállalkozó köteles a teljesítésben részt vevő alkalmazottjával a jelen szerződés tartalmának megfelelő felelősségvállaló nyilatkozatot aláírni.
38. Vállalkozó a feladat teljesítésébe csak olyan alvállalkozót vonhat be, aki a jelen szerződés tartalmának megfelelő titoktartási nyilatkozatot ad a Megrendelő részére.
39. Felek megállapodnak, hogy a másik féltől kapott, üzleti titkot képező információkat Vállalkozó csak a szerződés teljesítéséhez, illetőleg Megrendelő csak a megvalósításhoz, üzemeltetéshez és karbantartáshoz szükséges mértékben használhatja fel.
40. A Vállalkozó jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen VII. fejezetben meghatározott kötelezettsége megszegése esetén 3.000.000 Ft, azaz hárommillió forint összegű kötbért fizet meg Megrendelő részére a kötelezettségzegés időpontjától számított 8 napon belül.

#### **VIII. Ellenérték, fizetési feltételek**



41. Felek megállapodnak, hogy Vállalkozót a jelen szerződés 2. pontjában meghatározott fejlesztési feladat szerződés szerű teljesítésének ellenértékeként 4.725.000,- Ft + Áfa, azaz négymillió-hétszázhuszonötezer Forint + Áfa összegű díjazás illeti meg.

Felek rögzítik, hogy Vállalkozót az itt meghatározott díjon felül további díjazás vagy költségtérítés nem illeti meg.

Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés alapján kiállított valamennyi számla vonatkozásában a kifizetésre a Kbt. 130. § (3) bekezdésében és a Ptk. 292/B. § -ában foglaltak szerint kerül sor az alábbiak szerint.

Felek megállapodnak, hogy Megrendelő a jelen fejezetben meghatározott vállalkozói díj megfizetésére irányuló kötelezettségét a szerződés szerűen kiállított számla alapján, annak kézhezvételétől számított 15 napon belül banki átutalás útján köteles teljesíteni a Vállalkozó számlán feltüntetett bankszámlaszámára történő átutalás útján.

Felek kifejezetten rögzítik, hogy Megrendelő csak abban az esetben köteles a vállalkozói díj megfizetésére irányuló kötelezettségét teljesíteni, ha Vállalkozó a számlához mellékelte a jelen szerződés 9. pontjában hivatkozott teljesítés-igazolást.

Felek megállapodnak, hogy Megrendelő fizetési késedelem esetén késedelmi kamat fizetésére köteles, melynek mértéke a Polgári törvénykönyv 301/B. §-ában meghatározott mérték.

#### **IX. Szavatossági felelősség, kötbér**

42. Vállalkozó a jelen szerződés tárgyát képező fejlesztésre az átadást követő 1 (egy) évig terjedő jótállást vállal. Ennek ideje alatt vállalja azt, hogy ha Megrendelő a szoftvert a megfelelően specifikált hardver környezetben a felhasználói utasítások, valamint a specifikáció előírásainak betartásával működtette, akkor a használata közben bekövetkező és a szoftver működési hibáira visszavehető minden egyes működési rendellenesség, hiba Megrendelő részéről történő jelzésének kézhezvételét követően haladéktalanul, térítésmentesen megkezdi és befejezi a hiba kijavítását.

43. Nem állapítható meg Vállalkozó felelőssége olyan, a Vállalkozóval szemben támasztott igény esetén, amikor megállapítható, hogy az igény

- azért keletkezett, mert a Megrendelő a szoftvert (adatbázist) nem a Vállalkozóval egyeztetett szoftverrel együttesen használja,
- abból ered, hogy az átadott szoftvert (adatbázist) a Megrendelő nem a Vállalkozóval egyeztetett hardverkörnyezetben használja, vagy az egyeztetett hardverkörnyezetben a Megrendelő a Vállalkozóval történt előzetes egyeztetés nélkül eszközöl változtatásokat,

44. Nem terjed ki a Vállalkozó szavatossági kötelezettsége arra, hogy az átadott fejlesztés a specifikációban meg nem határozott igényt teljesítse.

45. Ha a szerződés tárgyát képező fejlesztési feladat teljesítése során a körülmények arra engednének következtetést, hogy a teljesítés hibás lesz, a Megrendelő a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött megfelelő határidő sikertelen eltelté után gyakorolhatja a hibás teljesítésből eredő jogokat.

46. Vállalkozó késedelmes teljesítése, valamint nem teljesítése esetén kötbér fizetésére köteles.

Szerződő felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha Vállalkozó a jelen szerződés V.27. pontjában meghatározott teljesítési határidőhöz képest késedelmesen teljesíti a jelen szerződés tárgyát képező feladatait, késedelmi kötbér fizetésére köteles. A kötbér alapja a jelen szerződés VIII.41. pontjában meghatározott fejlesztési díj nettó összege, mértéke pedig minden, késedelemmel érintett nap után a nettó fejlesztési díj 0,25%-a, de legfeljebb a nettó fejlesztési díj 5 %-a.

Ha a Vállalkozó a várható szerződésszegésről elvárható időben nem tájékoztatja a Megrendelőt, úgy a kötbér 10 %-a akkor is jár, ha a fél a felelősség alól magát egyébként kimenti.

Vállalkozó meghíusulási kötbér fizetésére köteles, ha a késedelmi kötbér mértéke elérte a kötbérmaximumként meghatározott mértéket. Szerződő felek rögzítik, hogy Vállalkozó ebben az esetben mind a meghíusulási kötbér összegét mind a késedelmi kötbér összegét köteles megfizetni Megrendelő részére. A meghíusulási kötbér mértéke a nettó fejlesztési díj 25%-a.

A kötbér esedékessé válik:

- a. meghíusulási kötbér esetén, ha a késedelmi kötbér mértéke elérte a kötbérmaximumként meghatározott mértéket és Megrendelő az elállási szándékát a Vállalkozónak bejelentette,
- b. késedelmi kötbér esetén, ha a késedelem megszűnik, a határidő, póthatáridő lejár.

A Megrendelő követelheti a fenti kötbért meghaladó kárának a megtérítését is. A Megrendelőnek jogában áll kötbérigényét a Vállalkozónak jelen Szerződés alapján fizetendő díjazás összegébe beszámítani.

A Megrendelő a Vállalkozó késedelmes teljesítése esetén követelheti a fenti kötbért meghaladó kárának a megtérítését is.

## **X. Együttműködés és kapcsolattartás a Szerződő Felek között**

47. Jelen szerződés teljesítésével kapcsolatosan a felek az alábbiak szerint jelölik ki azokat a személyeket, akik a szerződés tárgyát képező körben nyilatkozattételre és eljárásra teljes jogkörű felhatalmazással rendelkeznek:

Vállalkozó részéről:

Név: Bánki Péter

levelezési cím: Vállalkozó székhelye: 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 54-60.

E-mail: [peter.banki@pega.hu](mailto:peter.banki@pega.hu)

telefonszám: +36-1-788-1022

telefaxszám: +36-1-782-2166

Megrendelő részéről: Németh Réka ügyvezető igazgató

Levelezési cím: 1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 48.

e-mail: [nemethr@vpe.hu](mailto:nemethr@vpe.hu)

telefonszám: +36-1-301-9900

telefonszám: +36-1-332-8025

Fejlesztés során felmerülő kapcsolattartásnál:

Bak Máté

e-mail: [bakm@vpe.hu](mailto:bakm@vpe.hu)  
telefonszám: +36-1-301-9929

48. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés teljesítése során joghatályos nyilatkozat kizárólag írásban – ideértve, de nem kizárólag postai úton megküldött levél, személyesen kézbesített levél, távirat, telefax, e-mail, etc. – tehető.

## **XI. A szerződés megszűnése**

49. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés az alábbiakban meghatározott okok bekövetkezése esetén – a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal – elállás útján szüntethető meg.

*Elállási ok a Megrendelő részéről:*

- a) Megrendelő jogosult a jelen szerződéstől elállni abban az esetben, ha a Vállalkozó a Megrendelő erre vonatkozó írásbeli figyelmeztetése és a szerződésszerű teljesítésre a Megrendelő által meghatározott ésszerű póthatáridőn belül sem teljesíti a jelen szerződés alapján fennálló lényeges kötelezettségeit.
- b) Megrendelő jogosult a jelen szerződéstől elállni abban az esetben, ha a Vállalkozó késedelme eléri a kötbérmaximumként meghatározott mértéket.
- c) Megrendelő jogosult elállni a jelen szerződéstől abban az esetben, ha a Vállalkozó ellen az illetékes bíróság jogerősen csőd- vagy felszámolási eljárás lefolytatását rendeli el, és ennek következtében megítélése szerint bizonytalanná válik a Vállalkozó további szerződésszerű teljesítése.
- d) Megrendelő jogosult elállni a jelen szerződéstől abban az esetben, ha a Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott titokvédelmi előírásokat megszegi.
- e) Megrendelő jogosult elállni a jelen szerződéstől Vállalkozó által a Megrendelő vagy Megrendelő szerződő partnerei jó hírnevét, harmadik személyekkel fennálló üzleti kapcsolatát veszélyeztető magatartás tanúsítása esetén.

*Elállási ok a Vállalkozó részéről:*

- a) A Vállalkozó jogosult elállni a jelen szerződéstől abban az esetben, ha a Megrendelő ellen az illetékes bíróság jogerősen csőd- vagy felszámolási eljárás lefolytatását rendeli el, és ennek következtében a Vállalkozó megítélése szerint bizonytalanná válik a teljesítés elfogadása és annak ellenértékének a Megrendelő, illetve a Megrendelő képviselőjét a későbbiekben ellátó felszámoló által történő megfizetése.
  - b) A Vállalkozó jogosult elállni a jelen szerződéstől, amennyiben Megrendelő a jelen szerződésben meghatározott titokvédelmi előírásokat megszegi.
  - c) Vállalkozó jogosult elállni a jelen szerződéstől Megrendelő által a Vállalkozó vagy Vállalkozó szerződő partnerei jó hírnevét, harmadik személyekkel fennálló üzleti kapcsolatát veszélyeztető magatartás tanúsítása esetén.
50. Ha a teljesítési határidő lejárt előtt nyilvánvalóvá válik, hogy olyan számottevő késedelem fog bekövetkezni, amely miatt a teljesítés a Megrendelőnek már nem áll érdekében, a Megrendelő a szerződéstől jogosult elállni és a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint kártérítést követelni.
51. Elállás esetén Szerződő Felek az írásbeli nyilatkozat kézhezvételétől számított két munkanapon belül egyeztetésre kötelesek. Felek az esetleges jogviták megelőzése érdekében rögzítik, hogy Vállalkozót díjazás nem illeti meg abban az esetben, ha a jelen szerződés a szerződéstől történő megrendelői elállás következtében szűnik meg.

52. A Kbt. 125. § (5) bekezdése alapján a Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha
- a) a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
  - b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

Felek rögzítik, hogy a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti felmondás esetén a Vállalkozó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

53. Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés megszűnése esetén mindkét fél haladéktalanul köteles a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben birtokába jutott valamennyi okiratot saját költségén a másik fél birtokába visszabocsátani.

## **XII. Egyéb rendelkezések**

54. Megrendelő és Vállalkozó a szerződés teljesítése érdekében a fentiekén túl, általában is együttműködnek. Ennek megfelelően kellő időben egymás rendelkezésére bocsátják a szükséges adatokat, valamint gondoskodnak a teljesítés további feltételeinek megteremtéséről; a teljesítést érintő minden lényeges körülményről haladéktalanul tájékoztatják egymást.
55. Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés alapján végzett tevékenységét professzionális minőségben, olyan módon teljesíti, amely megfelel a jogszabályi előírásoknak, az elvégzendő feladat jellegére vonatkozó, általánosan elfogadott szakmai normáknak és szokásoknak.
56. Vállalkozó kijelenti, hogy nem áll fenn olyan valós vagy potenciális érdekkellentét, amely a jelen szerződés szerint Megrendelő részére nyújtandó szolgáltatásokat érintené.
57. Megrendelő jelen szerződés aláírásával hozzájárulását adja ahhoz, hogy abban az esetben, ha Vállalkozó a jelen szerződés tárgyát képező tevékenységét szerződésszerűen teljesíti, Vállalkozó a jelen szerződés alapján általa végzett fejlesztési tevékenységet a szerződéskötésre irányuló ajánlataiban a jövőben referenciaként megjelölje.
58. Amennyiben a jelen megállapodásnak bármely feltétele érvénytelennek vagy érvényesíthetetlennek bizonyul, ez a fennmaradó rendelkezések érvényességét és hatályát nem befolyásolja. A felek az így kieső rendelkezést közösen, annak megfelelő tartalmú, érvényes, hasonló rendelkezéssel pótolják, vagy ennek hiányában a jogszabály mögöttes rendelkezését alkalmazzák.
59. Felek megállapodnak, hogy bármely vita eldöntésére, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, elsődlegesen megegyezés útján törekednek a jogvita rendezésére. Ha a jogvitát a közvetlen tárgyalások megkezdését követő 30 (harminc) napon belül nem sikerül

megegyezés útján lezárni, úgy annak eldöntése érdekében szerződő felek a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulnak.

60. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés nem módosítható, és a benne foglalt jogok és korlátozások nem változtathatóak meg és alóluk nem adható felmentés más módon, mint a Kbt. 132. §-ban foglaltak alapján, a Szerződő Felek erre feljogosított képviselői által kötendő írásbeli megállapodás megkötése útján.
61. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, a Közbeszerzési Törvény, valamint a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.
62. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi annak 1. – 4. szám alatti Melléklete, a szerződés kizárólag mellékleteivel együtt érvényes.
1. sz. melléklet: Végleges Műszaki tartalom (ajánlat műszaki tartalma + tárgyalási jegyzőkönyvek vonatkozó részei)
  2. sz. melléklet: Az átvételi teszt feltételrendszere
  3. sz. melléklet: Alvállalkozók jegyzéke
  4. sz. melléklet: Ajánlattételi felhívás
63. Felek jelen szerződést átolvasást és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2013. július ..... 31

**VPE**  
**Vasúti Pályakapacitás-elosztó Kft.**  
1054 Budapest, Bajcsy-Zs. út 48.  
Adószám: 13239990-2-41  
Cg.01-09-725271

.....  
VPE Vasúti Pályakapacitás-elosztó  
Korlátolt Felelősségű Társaság  
Képviseli: Németh Réka ügyvezető  
Megrendelő

.....  
**PEGACONSULT**  
Korlátolt Felelősségű Társaság  
Képviseli: Bánki Péter ügyvezető  
Vállalkozó



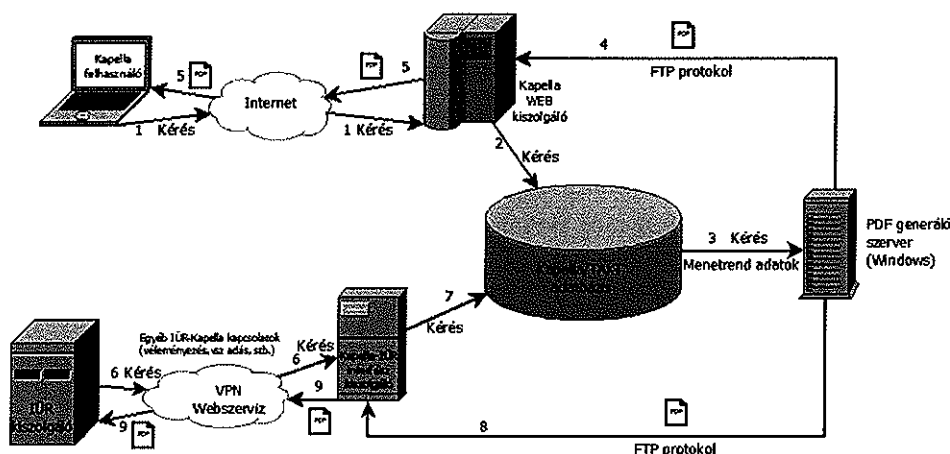
## MŰSZAKI TARTALOM

## KAPELLA rendszerrel kapcsolatos továbbfejlesztési tevékenység ellátása

## Szolgálati menetrend generáló kapacitás bővítése

Az F.2. számú Forgalmi Utasítás tartalmazza a kizárólag menetrend alapján történő közlekedést, és ennek szabályozását. Ebből következően a vállalkozó vasúti társaságok valamennyi vonatának leközlekedéséhez szükséges lesz a vonatszemélyzet menetrenddel történő ellátása.

A hozzáférésre jogosultak igénye alapján a Pályavasúti Üzemeltetés az egyedi szolgálati menetrendek előállítását jelenleg a FOR00 alrendszerből végzi, amely egy webszervizes lekérdezés segítségével a KAPELLA rendszerből tölti le az igényelt PDF formátumú menetrendeket. Az F.2. számú utasítás hatálybalépését követően várhatóan jelentősen meg fog növekedni a szolgálati menetrendek lekérdezésének és kézbesítésének igénye, amely alapján valószínűsíthető, hogy a FOR00-ból indított webszervizes menetrend lekérdezés alapú működés a megnövekedett terhelést (napi kb. 1000 db, egy időben akár több tíz, illetve csoportos lekérdezés) nem lesz képes megfelelő válaszidőkkel (maximum 30 másodperc/menetrend) kiszolgálni. A szolgálati menetrendek PDF exportja jelenleg az alábbi ábra alapján működik:



Jelen fejlesztési feladat keretében meg kell oldani azt, hogy a jelentősen megnövekedő PDF alapú szolgálati menetrendek előállítása megfelelő válaszidőkkel működjön, és a jelenleg alkalmazott működési struktúra ne okozzon problémát, úgymint a kérelmek sorban állása, a sorban állás okozta válaszidők, stb. Várhatóan naponta 1000 lekérdezés fordul majd elő, és egy időben akár több tíz lekérdezés is futhat.

A VPE Kft. kétféle műszaki megvalósítási lehetőséget fogad el a vállalkozó részéről szakmai szempontból:

1. Az IÜR-ön beérkező kérések közvetlenül egy, erre a célra beállított szerverhez érkeznek, tehát a PDF igénylés teljesen elszeparálódik a többi interfészről.

A megoldási lehetőséget az alábbi ábra szemlélteti:





A próbaüzem feltételrendszere:

Műszaki feltételek:

- hardver- és szoftverkörnyezet: a fejlesztési dokumentációkban meghatározottak szerint

Elvégzendő tesztek:

- a tesztüzem során a Vállalkozó az átadott fejlesztés valamennyi funkcióját leteszteli. A próbaüzem során a Megrendelő kipróbálhatja a rendszer funkcióit, és összevetheti azok működését a dokumentációkban meghatározottakkal
- a próbaüzem időtartama 5 nap

A próbaüzem során azonosított hibák kezelése:

- „Hiba”: A továbbfejlesztés tárgyában fellépő olyan működés, amely nem felel meg a specifikációban megkövetelt működésnek
- „Kis hiba” azonosítása esetén (amely lényegében nem befolyásolja a rendszer használhatóságát), a felek közösen megegyeznek a hiba kijavításának feltételeiben, de ezektől a hibáktól függetlenül sikeresnek tekintendő a próbaüzem
- „Komoly hiba” azonosítása esetén (amely a rendszer használhatóságát lényegesen befolyásolja, teljes mértékben akadályozza), a hibát azonosító írásban rögzíti a hiba jellemzőit, valamint hogy milyen módon reprodukálható a hiba. Ezen írásos összefoglaló alapján a hibát a Vállalkozó kijavítja, és, hacsak a felek közösen máshogy nem rendelkeznek, a próbaüzemet újból előlről kezdik.



## Ajánlattételi felhívás

„Vállalkozási szerződés a VPE Vasúti Pályakapacitás-elosztó Kft. kizárólagos rendelkezési joga alatt álló KAPELLA Menetvonal Igénylés-kezelő Rendszerrel kapcsolatos fejlesztési tevékenység ellátása tárgyában”

### 1. Az ajánlatkérő neve, címe, telefon- és telefaxszáma, e-mail:

#### I.1) NÉV, CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK)

|   |                                     |                                  |
|---|-------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Hivatalos név:</b><br>VPE Vasúti Pályakapacitás-elosztó Korlátolt Felelősségű Társaság   |                                     |                                  |
| <b>Postai cím:</b><br>Bajcsy-Zsilinszky út. 48  |                                     |                                  |
| <b>Város/Község</b><br>Budapest   | <b>Postai irányítószám:</b><br>1054 | <b>Ország:</b><br>Magyarország   |
| <b>Kapcsolattartási pont(ok):</b><br>Szabó & Szomor Ügyvédi Iroda<br>1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 55. III.1.   |                                     | <b>Telefon:</b><br>06-1-269 5777 |
| <b>Címzett:</b><br>dr. Dányi András   |                                     |                                  |
| <b>E-mail:</b><br>horvathy.e@szabo-szomor.hu  |                                     | <b>Fax:</b><br>06-1-269 2541     |
| <b>Internetcím(ek) (adott esetben)</b><br>Az ajánlatkérő általános címe (URL): <a href="http://www.vpe.hu">www.vpe.hu</a><br><br>A felhasználói oldal címe (URL): |                                     |                                  |

### 2. A tárgyalásos eljárás fajtája, tárgyalásos és gyorsított eljárás esetén annak indokolása:

Ajánlatkérő a Kbt. 114. § (1) bekezdése, valamint a közszolgáltatók közbeszerzéseire vonatkozó sajátos közbeszerzési szabályokról szóló 289/2011. (XII.22) Korm. rendelet 11. § (1) bekezdése e) pontja szerinti hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárást kíván alkalmazni, tekintettel arra, hogy az eljárás tárgyát képező fejlesztési feladatot előre nem látható okból rendkívüli sürgősséggel kell megvalósítani

### 3. A dokumentáció rendelkezésre bocsátása:

Ajánlatkérő jelen eljárásban nem készít Dokumentációt, a nyilatkozatminták, a műszaki tartalom és a szerződéstervezet az ajánlattételi felhívás részét képezi.

**4. A közbeszerzés tárgya és mennyisége:**

Vállalkozási szerződés a KAPELLA rendszerrel kapcsolatos továbbfejlesztési tevékenység ellátása tárgyában, amelynek keretében Vállalkozó az alábbi feladatok elvégzésére köteles:

- Szolgálati menetrend generáló kapacitás bővítése

A főtárgyra vonatkozóan a Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV) kódja:  
72262000-9

**5. A szerződés meghatározása:**

Vállalkozási szerződés a KAPELLA rendszerrel kapcsolatos továbbfejlesztési tevékenység ellátása tárgyában.

**6. A szerződés időtartama vagy a teljesítés határideje:**

A nyertes ajánlattevő a szerződésben meghatározott kötelezettségeket legkésőbb 2013. augusztus 23-ig köteles teljesíteni.

**7. A teljesítés helye:**

Magyarország  
NUTS-kód: HU1, HU2, HU3

**8. Az ellenszolgáltatás teljesítésének feltételei, illetőleg a vonatkozó jogszabályokra hivatkozás:**

Az ellenszolgáltatás teljesítése a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. tv. (továbbiakban: Kbt.) 130-131. §-ában előírtaknak megfelelően történik, az eljárás lezárásaként megkötött szerződésben foglalt feltételek szerint. A szerződésben és a Kbt.-ben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadók.

Ajánlatkérő a szerződésben előírja a Kbt. 125. § (4)-(5) bekezdése szerinti rendelkezéseket is.

**9. Többváltozatú (alternatív) ajánlattétel lehetősége:**

Ajánlatkérő nem biztosít lehetőséget a többváltozatú ajánlattételre.

**10. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő a beszerzés tárgyának egy részére tehet-e ajánlatot: nem.**

**11. Az ajánlatok értékelési szempontja**

Legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás.

**12. Kizáró okok és az igazolás módja**

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, aki a Kbt. 56. § (1) bekezdése szerinti kizáró okok hatálya alatt áll.

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő az a gazdasági szereplő, aki a Kbt. 56. § (2) bekezdése szerinti kizáró okok hatálya alatt áll.

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, illetve olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 57. § (1) bekezdés d)- e) pontjai szerinti kizáró okok hatálya alatt áll.

Az igazolás módja:

A Kbt. 99. § (3) bekezdés b) pontja alapján ajánlattevőknek nyilatkoznia kell arról, hogy nem tartozik az ajánlatkérő által meghatározott kizáró okok hatálya alá

A nyertes ajánlattevőnek legkésőbb a szerződéskötést követő tizenöt napon belül kell csatolnia a kizáró okok fenn nem állásának igazolásához szükséges igazolásokat.

**13. Az alkalmassági követelmények, az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:**

A Kbt. 99. § (3) bekezdés a) pontja alapján alkalmassági követelmények nem kerülnek előírásra, az alkalmasságot ajánlattevőknek nem kell igazolni

**14. Ajánlattételi határidő:**

2013. július 8. 10.00 óra

**15. Az ajánlat(ok) benyújtásának címe:**

Szabó és Szomor Ügyvédi Iroda (1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 55. III.1.)

**16. Az ajánlattétel nyelve: magyar.**

**17. Az ajánlat(ok) felbontásának helye és ideje:**

Szabó és Szomor Ügyvédi Iroda (1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 55. III.1.)

A bontás ideje: 2013. július 8. 10.00 óra

**18. Az ajánlat(ok) felbontásán jelenlétre jogosultak:**

A Kbt. 62. § (2) bekezdésében megjelölt személyek.

**19. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama:**

A tárgyalások befejezésétől számított 30 nap (lásd még a Kbt. 65.§ (2) és 124. § (5) bekezdését)

**20. A tárgyalás lefolytatásának menete és az ajánlatkérő által előírt alapvető szabályai:**

Az ajánlatkérő jelen közbeszerzési eljárás során a műszaki és szerződéses feltételek tekintetében kíván tárgyalásokat lefolytatni az ajánlattevőkkel.

Az ajánlatkérő az alapajánlatok benyújtása után, 2013. július 11. 10:00 órakor kezdi meg a tárgyalást.

Ajánlatkérő az alapajánlatok vonatkozásában a Kbt. 98. § (2) bekezdésének megfelelően megvizsgálja, hogy az megfelel-e az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban meghatározott feltételeknek. Ajánlatkérő a tárgyalások megkezdését megelőzően megállapítja ha az ajánlat kizáró ok fennállása miatt érvénytelen.

A műszaki és szerződéses feltételek egyeztetése érdekében a tárgyalásokra egy vagy több fordulóban kerül sor. Amennyiben a tárgyalás több fordulóban kerül lebonyolításra, az adott tárgyalási forduló végén vagy azt követően írásban ajánlatkérő tájékoztatja az ajánlattevőket a következő tárgyalási forduló időpontjáról.

A tárgyalás(ok)ról jegyzőkönyv készül. A tárgyaláson az ajánlattevőt ajánlattételre jogosult (vagy meghatalmazás révén feljogosított) személynek kell képviselnie.

A tárgyalás kezdetén az ajánlatkérő megvizsgálja az ajánlattevő képviselőjének képviseleti jogosultságát.

A tárgyaláson az ajánlattevő képviselőjének személyesen kell részt vennie. Személyazonosságát fényképes személyazonosító irattal igazolnia kell.

Ha az ajánlattevőt a tárgyaláson képviselő személy nem képviseletre jogosult a cégkivonat alapján, akkor olyan változás bejegyzési kérelmet vagy egyéb iratot kell a tárgyalásra hoznia, melyben a képviseleti jogosultság szerepel, megbízott képviselő esetében pedig cégjegyzésre jogosult képviselő(k)től származó írásos meghatalmazást. Írásos meghatalmazásnak minősül az is, ha a meghatalmazást aláírva, telefaxon, vagy elektronikus levélhez csatolva, szkennelten megküldik legkésőbb a tárgyalás kezdetétől számított 30 percen belül az Ajánlatkérő részére.

A műszaki és szerződéses feltételek egyeztetése érdekében megtartott tárgyalás(oka)t követően az Ajánlattevők végleges ajánlatot nyújtanak be, amellyel az ajánlati kötöttség beáll. A tárgyalások befejezésének a végleges ajánlat benyújtása minősül.

A végleges ajánlatban csatolni kell a végleges szerződéstervezetre vonatkozó elfogadó nyilatkozatot, valamint a felolvasólapot.

A felolvasólap tartalmát az ajánlatkérő nyilvános bontás keretében ismerteti, melynek időpontjáról írásban értesíti az ajánlattevőket.

Az érvényes végleges ajánlatokat Ajánlatkérő a dokumentációban ismertetett bírálati szempont alapján értékeli.

**21. Az első tárgyalás időpontja, helye:**

2013 július 11. 10.00 óra

Szabó és Szomor Ügyvédi Iroda (1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 55. III.1.)

**22. Egyéb információk:**

- A felhívásban Kbt. rövidítés alatt ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvényt érti.
- Az ajánlatban felolvasólapot kell elhelyezni, amely tartalmazza a Kbt. 62. § (3) bekezdése szerinti összes adatot (az ajánlattevő neve, címe (székhelye, lakóhelye), valamint az egyösszegű ajánlati árat áfa nélkül).
- Ajánlattevőnek az ajánlatában meg kell jelölnie a Kbt. 40. § (1) bekezdésében foglaltakat (nemleges nyilatkozat is szükséges):
  - a közbeszerzésnek azt a részét (részeit), amelyeknek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni;
  - az ezen részek tekintetében közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozókat, valamint a közbeszerzésnek azt a százalékos arányát, amelynek a teljesítésében a megjelölt alvállalkozók közre fognak működni.
- Az ajánlatnak tartalmaznia kell az ajánlattevő kifejezett nyilatkozatát a Kbt. 60. § (3) és (5) bekezdésére vonatkozóan.
- Az ajánlatnak tartalmaznia kell az ajánlattevő kifejezett nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy nem áll az ajánlatkérő által meghatározott kizáró okok hatálya alatt.
- Ajánlatkérő az eljárásban a hiánypótlást a Kbt. 67. § -ban foglaltaknak megfelelően biztosítja.
- Ajánlattevő vonatkozásában becsatolandók még az alábbi dokumentumok:
  - folyamatban lévő változásbejegyzési kérelem esetén a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelem és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást (elektronikus térítvevény),
  - az ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén valamennyi közös ajánlattevő) és az alvállalkozó cégjegyzésére jogosult azon személy(ek) közjegyzői aláírás hitelesítéssel ellátott cég aláírási nyilatkozatát (aláírási címpéldányát) vagy ügyvéd által ellenjegyzett aláírás mintáját egyszerű másolati formában, akik az ajánlatot, az abban szereplő bármely nyilatkozatot aláírják. [Amennyiben az aláíró személy nem cégjegyzésre jogosult az adott gazdasági szereplőnél, úgy csatolni kell az adott gazdasági szereplőnél cégjegyzésre jogosult személy által aláírt felhatalmazást is, melynek tartalmaznia kell a meghatalmazott személy aláírását is, csatolni szükséges továbbá a felhatalmazást aláíró személy aláírási címpéldányát is.]
- Több gazdasági szereplő közösen is tehet ajánlatot, azonban az ajánlattételre felhívott gazdasági szereplők közösen nem tehetnek ajánlatot. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők kötelesek maguk közül egy, a közbeszerzési eljárásban a közös ajánlattevők nevében eljárni jogosult képviselőt megjelölni. A közös ajánlattevők csoportjának képviselőtében tett minden nyilatkozatnak egyértelműen tartalmaznia kell a közös ajánlattevők megjelölését. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevőknek megállapodást kell kötniük egymással, melyben szabályozzák a közös ajánlattevők egymás közötti és az ajánlatkérővel való kapcsolatát, a képviselő módját, rögzítik egyetemleges felelősségüket és a szerződés teljesítése során a

feladatmegosztást. A közös ajánlattétel vonatkozásában az eljárás során ajánlatkérő a Kbt. 25. §-ban foglaltak szerint jár el és ezen rendelkezések betartását a közös ajánlattevőktől is megköveteli. Ajánlatkérő a közös ajánlattétel vonatkozásában felhívja az ajánlattevők figyelmét a Kbt. 26. §-ban foglaltakra!

- A Kbt. 36. § (3) bekezdése alapján valamennyi dokumentum – ha jogszabály eltérően nem rendelkezik – egyszerű másolatban is benyújtható.

- Az ajánlatkérő a Kbt. 54.§ (1) bekezdésére tekintettel előírja, hogy az ajánlattevő tájékozódjon a munkavállalók védelmére és a munkafeltételekre vonatkozó olyan kötelezettségekről, amelyeknek a teljesítés helyén és a szerződés teljesítése során meg kell felelni. Erre vonatkozóan az ajánlattevő köteles az ajánlatában nyilatkozni. A tájékoztatást az illetékes szervek ingyenesen teszik elérhetővé.

Az ajánlatkérő ezúton tájékoztatja az ajánlattevőket, hogy az 1/2004. (I. 9.) FMM rendelet értelmében a munkavállalók védelmére és a munkafeltételekre vonatkozó kötelezettségekről az alábbiak szerint kérhető tájékoztatás:

A Nemzeti Munkaügyi Hivatal (jogelőd: Országos Munkavédelmi és Munkaügyi Főfelügyelőség) (a továbbiakban: NMH) és a Magyar Bányászati és Földtani Hivatal (a továbbiakban: MBFH) a közbeszerzésekről szóló törvényben meghatározott ajánlattevők részére a munkavállalók védelmére és a munkafeltételekre vonatkozó kötelezettségekről az építési beruházások, valamint a szolgáltatások megrendelése esetén - saját hatáskörében - kérelemre megfelelő tájékoztatást ad. Az eljárás során a magyar nyelv kizárólagos használata kötelező.

(A tájékoztatást - hatáskörükre figyelemmel - az NMH illetékes területi munkavédelmi felügyelőségénél és az MBFH illetékes területi szervénél (a továbbiakban együtt: felügyelet) kell külön-külön kérni. Az illetékességet az építési beruházások és a szolgáltatások teljesítésének helye határozza meg.)

Elérhetőségek:

- NMH: 1024 Budapest, Margit krt. 85. (Tel: 06-1-346-9400, Fax: 06-1-346-9415, zöld szám: 06-80-204-292) [www.ommf.gov.hu](http://www.ommf.gov.hu)
  - ÁNTSZ: 1097 Budapest, Gyáli út 2-6. (Tel: 06-1-476-1100, Fax: 06-1-476-1390, zöld szám: 06-80-204-264) [www.antsz.hu](http://www.antsz.hu)
  - MBFH: 1145 Budapest, Columbus ú. 17-23. (Tel: 06-1-301- 2900, Fax: 06-1-301-2903, zöld szám: 06-80-204-258) [www.mbfh.hu](http://www.mbfh.hu)
- Az ajánlattevő az ajánlatában elkülönített módon elhelyezett, üzleti titkot [Ptk. 81. § (2) bekezdése] tartalmazó iratok nyilvánosságra hozatalát megtilthatja. Az üzleti titkot tartalmazó iratokat úgy kell elkészíteni, hogy azok ne tartalmazzanak a Kbt. 80.§ (2)-(3) bekezdés szerinti elemeket.
  - Az ajánlat formai követelményei a következők:
    - Az ajánlat eredeti példányát zsinórral, lapozhatóan össze kell fűzni, a csomót matricával az ajánlat első vagy hátsó lapjához kell rögzíteni, a matricát le kell bélyegezni, vagy az ajánlattevő részéről erre jogosultnak alá kell írni, úgy hogy a bélyegző, illetőleg az aláírás legalább egy része a matricán legyen;
    - Az ajánlat oldalszámozása eggyel kezdődjön és oldalanként 1-gyel növekedjen. Elegendő a szöveget vagy számokat, vagy képet tartalmazó



- oldalakat számozni, az üres oldalakat nem kell, de lehet. A címlapot és hátlapot (ha vannak) nem kell, de lehet számozni.
- Az ajánlatnak az elején tartalomjegyzéket kell tartalmaznia, mely alapján az ajánlatban szereplő dokumentumok oldalszám alapján megtalálhatóak;
- Az ajánlatot magyar nyelven és 4 példányban (egy eredeti, kettő nyomtatott és egy elektronikus másolati példányban) kell beadni, az eredeti ajánlaton meg kell jelölni, hogy az az eredeti; amennyiben az ajánlat példányain nincs „eredeti”, vagy „másolat” felirat, akkor az ajánlattevő egy tetszőlegesen kiválasztott példányt tekint eredetinek. Az elektronikus másolati példányt CD/DVD adathordozón, nem módosítható pdf file formátumban kell benyújtani. Az eredeti és a másolati példányok közötti eltérés esetén az „eredeti” példány tartalma a mérvadó. Ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkoznia kell, hogy az ajánlat elektronikus formában benyújtott példánya a papír alapú (eredeti) példánnyal megegyezik.
- Az ajánlatban lévő, minden – az ajánlattevő vagy alvállalkozó által készített – dokumentumot (nyilatkozatot) a végén alá kell írnia az adott gazdálkodó szervezetnél erre jogosult(ak)nak vagy olyan személynek, vagy személyeknek aki(k) erre a jogosult személy(ek)től írásos felhatalmazást kaptak.
- Az ajánlat minden olyan oldalát, amelyen – az ajánlat beadása előtt – módosítást hajtottak végre, az adott dokumentumot aláíró személynek vagy személyeknek a módosításnál is kézjeggyel kell ellátni.
- Az ajánlatot zárt csomagolásban kell benyújtani. A csomagolás akkor minősül nem zártnak, ha abból további roncsolás nélkül az ajánlat valamely példánya kivehető. A csomagoláson fel kell tüntetni az eljárás megnevezését az alábbiak szerint:  
*„KAPELLA rendszer továbbfejlesztése”*

A csomagoláson fel kell továbbá tüntetni az alábbiakat:

*„Az ajánlattételi határidő (év/hónap/nap és óra/perc megbontásban megjelölendő) előtt felbontani TILOS!”*

Amennyiben az ajánlattételi határidő az ajánlattételi felhívás módosítása vagy kiegészítő tájékoztatás okán hosszabbításra kerül, a megfelelő ajánlattételi határidőt kérjük a csomagoláson feltüntetni.

- Tekintettel arra, hogy az eljárás magyar nyelven folyik, az ajánlattevőnek minden nyilatkozatot, hatósági igazolást magyar nyelven vagy magyar fordításban kell a benyújtania. A nem magyar nyelven benyújtott dokumentumokat legalább az ajánlattevő általi felelős fordításban kell csatolni. Felelős fordítás alatt az Ajánlatkérő az olyan fordítást érti, amely tekintetében az ajánlattevő képviselőjére jogosult személy cégszerűen nyilatkozik, hogy az mindenben megfelel az eredeti szövegnek. A fordítás tartalmának a helyességéért az ajánlattevő a felelős.
- Az eljárásban való részvétel minden költsége az ajánlattevőt terheli.
- Ajánlatkérő valamennyi értesítést (így különösen: jegyzőkönyv, összegezés) a felolvasólapon megadott faxszámra is megküldi az ajánlattevők részére. Ajánlatkérő

felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy kapcsolattartási adataikat szíveskedjenek a felolvasólapon úgy megadni, hogy ajánlatkérő nem vállal felelősséget azért, amennyiben a megküldött értesítések a címzett oldalán nem jutnak el a megfelelő kapcsolattartóhoz (technikai ok, szabadság stb.). Amennyiben az ajánlattevő a felolvasólapon megadott elérhetőséget módosítani, kiegészíteni kívánja, úgy erről köteles ajánlatkérőt külön fax üzenetben tájékoztatni. (Ajánlatkérő e körben nem fogadja el az ún. „out of office” / „házon kívül” üzeneteket, ehelyett kéri, hogy az ajánlattevők ezen adatok módosításáról külön telefaxot szíveskedjenek küldeni).

- Jelen felhívásban nem szabályozott kérdésekben az eljárás megindításakor hatályos, közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény és a kapcsolódó jogszabályok az irányadók.
- Ajánlatkérő a nyilatkozatmintákat, a műszaki leírást és a szerződéstervezetet jelen ajánlattételi felhívás részeként valamennyi ajánlattevő rendelkezésére bocsátja.

**24. Az ajánlattételi felhívás megküldésének napja: 2013. június 28.**

# T Á R G Y A L Á S I J E G Y Z Ó K Ö N Y V

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b><u>Tárgy:</u></b>        | <b>Vállalkozási szerződés a KAPELLA rendszerrel kapcsolatos továbbfejlesztési tevékenység ellátása tárgyában</b> |
| <b><u>Időpont:</u></b>      | <b>2013. július 11. 10:00 óra</b>  |
| <b><u>Helyszín:</u></b>     | <b>Szabó &amp; Szomor Ügyvédi Iroda<br/>(1065 Budapest VI. kerület, Bajcsy-Zsilinszky út 55. III. em. 1.)</b>    |
| <b><u>Jelen vannak:</u></b> | <b>Csatolt jelenléti ív szerint</b>  |

A mai napon 10:00 órakor Ajánlatkérő képviselője köszöntötte a megjelenteket a VPE Vasúti Pályakapacitás-elosztó Korlátolt Felelősségű Társaság által „Vállalkozási szerződés a KAPELLA rendszerrel kapcsolatos továbbfejlesztési tevékenység ellátása tárgyában” elnevezéssel, a Kbt. 114. § (1) bekezdése nyomán a közszolgáltatók közbeszerzéseire vonatkozó sajátos közbeszerzési szabályokról szóló 289/2011. (XII.22) Korm. rendelet 11. § (1) bekezdése e) pontja alapján kiírt hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárásának nyitó tárgyalásán, egyben felkérte őket, hogy a jelenléti ívet szíveskedjenek kitölteni és aláírni.

Ajánlatkérő bemutatta a részéről a tárgyaláson résztvevő személyeket: Tólasné Balla Klára, Szabó Ágnes, Bak Máté, Herczog Ákos (bírálo bizottsági tagok), valamint dr. Csurka Gyula (bírálo bizottsági tag, jogi szakértő), dr. Dányi András (jegyzőkönyvvezető).

Ajánlatkérő képviselője rögzítette továbbá, hogy a jelen tárgyaláson megjelent Ajánlattevő képviselője képviselői jogosultságát írásos meghatalmazással megfelelően igazolta.

Ajánlatkérő képviselője elmondta, hogy a tárgyalásról jegyzőkönyv készül, amelyet Ajánlatkérő képviselője a Kbt. 92. § (4) bekezdésére figyelemmel Ajánlattevő részére megküld.

Ajánlatkérő képviselője rögzítette, hogy az eljárás megindításaként 3 társaság részére küldte meg ajánlattételi felhívását. Rögzítette továbbá, hogy az eljárásban határidőn belül mindösszesen egy ajánlat került benyújtásra a PEGAconsult Kft. részéről.

Ajánlatkérő képviselője előadta, hogy Ajánlatkérő megvizsgálta a benyújtott ajánlatot, melynek a kizáró okok és alkalmasság körében történő hiánypótlatására nem volt szükség, figyelemmel arra, hogy az ajánlattételi felhívásban alkalmassági követelmények nem kerültek meghatározásra, míg a kizáró okok fenn nem állására vonatkozó nyilatkozatát Ajánlattevő – az ajánlattételi felhívásnak megfelelően – becsatolta. Ajánlatkérő képviselője hangsúlyozta, hogy ajánlattevő az esetleges szerződéskötést követő 15 napon belül köteles a kizáró okok fenn nem állását igazoló okiratokat benyújtani, melyekre vonatkozó információkat, iratmintákat ajánlatkérő a szerződéskötéskor ajánlattevő rendelkezésére bocsát.

Ajánlatkérő képviselője előadta, hogy a jelen tárgyalás célja az ajánlattételi felhívásban és kapcsolódó dokumentumokban (műszaki tartalom, vállalkozási szerződés) rögzített szakmai feladatokkal kapcsolatos kérdések tisztázása, és a szerződéses feltételek megtárgyalása.

Előadta, hogy a jelen alkalom a tárgyalási folyamat nyitó fordulója, és szükség szerint lehetőség van további tárgyalási napok beiktatására is. Jelezte, hogy az Ajánlatkérő a tárgyalásokat követően külön írásban fogja felhívni Ajánlattevőt a végső ajánlatának megtételére. Rögzítette, hogy a tárgyalási szakasz a végső ajánlat benyújtásával zárul le. Előadta továbbá, hogy a végső ajánlattételt követően az Ajánlatkérő értékelné fogja az Ajánlattevő által benyújtott végső ajánlatot, és mindezeket követően az összegezés megküldésével fogja értesíteni Ajánlattevőt az eljárás eredményéről.

Kiemelte, hogy az Ajánlattevő által az ajánlattétel során megjelölt ár az Ajánlattevő nyitó árajánlata volt, ehhez ajánlati kötöttség nem kapcsolódik. Hangsúlyozta, hogy a tárgyalási folyamat végén az Ajánlattevő által benyújtott végső ajánlatban rögzített ajánlati ár bír relevanciával.

A műszaki tartalommal kapcsolatos kérdések egyeztetését megelőzőn Ajánlatkérő képviselője azzal kapcsolatban kérte ajánlattevő megerősítését, hogy az ajánlattevő által benyújtott ajánlat felolvasó lapján rögzített 4.725.000,-Ft-os ajánlati ár ajánlattevő egyösszegű, átalány árajánlatának tekinthető, és a 63 embernapi, 75.000,-Ft/embernapi történő utalás csak tájékoztató jelleggel került a felolvasólapon rögzítésre.

Ajánlattevő képviselője megerősítette, hogy a felolvasólapon rögzített nettó 4.725.000,-Ft-os ajánlat tekinthető a PEGAconsult Kft. egyösszegű, átalány árajánlatának.

Mindezeket követően Ajánlatkérő képviselője javasolta, térjenek rá a műszaki tartalommal kapcsolatos kérdésekre, majd a szerződéstervezettel kapcsolatos észrevételek egyeztetésére.

- Ajánlatkérő képviselője rögzítette, hogy az eljárás tárgyát képező feladat műszaki leírása két megvalósítási lehetőséget tartalmazott. Ajánlatkérő képviselője rögzítette, hogy Ajánlattevő ajánlatának tanúsága szerint az 1. számú műszaki lehetőséget kívánja megvalósítani.

Ajánlattevő képviselője megerősítette, hogy az 1. számú műszaki megoldást kívánja megvalósítani.

- Ajánlatkérő képviselője azzal kapcsolatban kért visszajelzést Ajánlattevő képviselőjétől, hogy szakmai ajánlatában szereplő ábra alapján, a fejlesztés keretében létrejövő új virtuális, Pdf-generáló szerver (Windows) felállításához, kialakításához kapcsolódó költségek, ideértve a licence-költségeket is, beleértendő-e Ajánlattevő egyösszegű árajánlatába.

Ajánlattevő képviselője megerősítette, hogy a Pdf-generáló szerverhez kapcsolódó mindennemű költség beépítésre került árajánlatába.

- Ajánlatkérő képviselője azzal kapcsolatban kér felvilágosítást Ajánlattevő képviselőjétől, hogy az esetleges hibaüzenetek milyen formában kerülnek továbbításra, a hibaüzenetek továbbítására egy külön séma kerül-e kialakításra.

Ajánlattevő képviselője jelezte, hogy egy kérdés-válasz függvényt kívánnak alkalmazni, nevezetesen, amennyiben beérkezik egy pdf továbbításra irányuló kérés, akkor a) esetben a kért Pdf kerül kiküldésre, míg b) esetben - amennyiben az a) eset teljesítése nem lehetséges – egy előzetesen előállított és a harmadik féllel (MÁV Zrt.) egyeztetett hibakód lista alapján hibaüzenet kerül továbbításra. Hangsúlyozta, hogy a hibaüzenetek továbbításához nincs szükség egy új interfész kialakítására.

- Ajánlatkérő képviselője rögzítette, hogy jelenleg a Pdf-generáló csak az éles rendszerben működik. Jelezte, hogy Ajánlatkérő elvárása, hogy a jelenlegi fejlesztési tevékenység keretében előállítandó Pdf-generáló a tesztkörnyezetben is működjön.

Ajánlattevő képviselője megerősítette, hogy ahogyan az az ajánlatukból is kitűnik, egy olyan szervert kíván üzembe helyezni, amely a tesztkörnyezetben is alkalmas Pdf-ek generálására. De ez a Kapella felületről meghívott Pdf-re nem lesz igaz, ott továbbra is csak az üzemi környezetben lesz lehetőség a Pdf-ek generálására.

- Ajánlatkérő képviselője a majdani üzemeltetéshez kapcsolódóan – amely jelen eljárásnak nem tárgya - azzal összefüggésben kér felvilágosítást Ajánlattevő képviselőjétől, hogy a Pdf-generálónak lesz-e valamilyen monitorozó rendszere, amely a működését ellenőrzi.

Ajánlattevő képviselője jelezte, hogy a Pdf-generáló szervernek lesz saját monitorozó rendszere.

- Ajánlatkérő képviselője azzal kapcsolatban kért visszajelzést, hogy a fejlesztés eredményeként létrejövő Pdf generáló rendelkezésre állása kielégíti-e a KAPELLA rendszer jelenlegi 99,9 %-os, 7x24

órák rendelkezésre állási követelményét.

Ajánlattevő képviselője kijelentette, hogy az ajánlott megoldás az elvárt rendelkezésre állást biztosítani fogja.

- Ajánlatkérő képviselője azzal kapcsolatban kért felvilágosítást, hogy a csoportosan (tömegével) beérkező igényeknek milyen hatása lehet a válaszidőre.

Ajánlattevő képviselője előadta, hogy a tömeges igények jelentkezése esetén valamilyen szintű lassulás elképzelhető a válaszidő tekintetében, azonban a változás nem lineárisan fog jelentkezni.

- Ajánlatkérő képviselője azzal kapcsolatban kér felvilágosítást Ajánlattevő képviselőjétől, hogy számításai szerint mi az a legrövidebb időtartam, amely alatt Ajánlattevő meg tudja valósítani a fejlesztési feladatait, a teljesítési igazolás kiadását is ideértve. Megjegyzi, hogy a rendszer átadási határideje fix, 2013. augusztus 23. napja, így arra lenne kíváncsi, hogy mi az a legkésőbbi időpont, amikor a szerződést meg kell kötni ahhoz, hogy ajánlattevő a meghatározott határidőre teljesíteni tudjon (beleértve a szerződésben kikötött átvétel, tesztelés időtartamát is).

Ajánlattevő képviselője előadta, hogy számításai szerint Ajánlattevőnek minimum 3 hétre van szüksége a fejlesztés megvalósítására.

- Ajánlatkérő képviselője előadta, hogy jelen eljárástípusban a Kbt. által egyébként előírt 10 napos szerződéskötési moratórium nem alkalmazandó, vagyis a felek a végleges ajánlat értékelését követően akár azonnal is megkötik a szerződést.

Ajánlattevő képviselője az ajánlatukban tájékoztató jelleggel feltüntetett embernapi vonatkozó adatokkal kapcsolatban jelezte, hogy a terveik szerint három szakember kerülne a fejlesztési munkálatokba bevonásra.

Ajánlatkérő képviselője javasolta, hogy amennyiben a műszaki tartalommal kapcsolatban további egyeztetésre nincs szükség, úgy térjenek rá a szerződéstervezzel kapcsolatos kérdések megvitatására.

- Ajánlattevő képviselője a szerződéstervezzel II.3. pontjával kapcsolatban előadta, hogy álláspontjuk szerint ilyen jellegű fejlesztések esetén nem szokásos a részletes rendszerterv készítési kötelezettség kikötése, figyelemmel arra, hogy nem egy új rendszerről, hanem egy meglévő rendszer továbbfejlesztéséről van szó.

Azzal kapcsolatban kért visszajelzést, hogy Ajánlatkérő mindenképpen megköveteli-e a részletes rendszerterv elkészítését, vagy elfogadhatónak tartja egy részletes műszaki specifikáció (interfész-sémaleírás, hibaüzenetek kezelésének definiálása) átadását a fejlesztés lezárását követően.

Megjegyezte továbbá, hogy a műszaki specifikációval kapcsolatos adatokat, kérdéseket az interfész túldoldalán lévő szereplővel is kell egyeztetni. Kérte továbbá a rendszerterv (specifikáció) elfogadási, átvételi eljárására vonatkozó határidők rövidítését.

Ajánlatkérő jogi szakértője megjegyezte, hogy Ajánlatkérőnek azt kell tehát megfontolnia, hogy elegendő-e számára, ha a részletes rendszertervet/műszaki specifikációt csak a fejlesztés végén ismeri meg teljes terjedelmében.

Ajánlatkérő szakmai képviselője előadta, hogy a rendszerben meglévő harmadik szereplő a pályahálózat-működtető (MÁV Zrt.) miatt mindenképpen szükséges, hogy folyamatában lássa a fejlesztés irányát és állapotát.

Megerősítette, hogy valamilyen műszaki dokumentációra mindenképpen szüksége van Ajánlatkérőnek a megvalósítás megkezdését megelőzően, amelyet egyeztetni tud az interfészt használó pályahálózat-működtetővel. Jelezte, hogy Ajánlatkérő felveszi a kapcsolatot a pályahálózat-működtetővel a műszaki specifikáció minimális tartalmi elemeinek egyeztetése, meghatározása érdekében.

Ajánlattevő képviselője megjegyezte, hogy az interfész másik oldalán is tesztelni szükséges a módosításokat, és a pályahálózat-működtetőnek egyeztetnie kell azt a fejlesztővel.

Ajánlatkérő képviselője megjegyezte, hogy a VPE Kft. a jelen helyzetben a pályahálózat-működtető „ügynökének” tekinthető, csak a VPE Kft.-n keresztül van lehetőség a pályahálózat-működtető és a fejlesztő közötti formális kommunikációra.

Rögzítette, hogy Ajánlatkérőnek tehát elsődlegesen a műszaki specifikáció elfogadásának rendjét és határidejét kell átgondolniuk.

- Ajánlattevő képviselője a vállalkozási szerződés II.6., illetve II.7. pontjában rögzített határidők rövidítésére is javaslatot tett.

Ajánlatkérő képviselője jelezte, hogy Ajánlatkérő megvizsgálja Ajánlattevő felvetését.

- Ajánlattevő képviselője a vállalkozási szerződés II.6. pontjával kapcsolatban megjegyezte, hogy a szerződéstervezet az átadás-átvételt, valamint az üzembe helyezést együttesen kezeli. A két esemény nem feltétlenül esik egybe, az üzembehelyezés Ajánlatkérő döntése.

Ajánlatkérő képviselője megerősíti, hogy az esetek jelentős részében ténylegesen elválik egymástól az átadás-átvétel és az üzembe helyezés időpontja, azonban a jelen projekt esetében e két időpont nagy valószínűséggel egybeesik.

- Ajánlattevő képviselője megjegyezte, hogy megítélésük szerint a szerződéstervezet II.6., illetve II.7. pontja ugyanazokat a kérdéseket magyarázza.

Ajánlatkérő képviselője előadta, hogy a vállalkozó kézsre jelentését követően kerül sor a tesztelésre, ez alatt szükséges begyűjteni a visszajelzéseket az interfész másik oldalán lévő szervezettől. Rögzítette, hogy a sikeres tesztidőszakot követően kerülhet sor az átadás-átvételi jegyzőkönyv felvételére, és az átadás-átvételi jegyzőkönyv felvételét követően a teljesítésigazolás kiadására. Hangsúlyozta, hogy önmagában az átadás-átvételi jegyzőkönyv felvétele nem jelenti egyben a teljesítés igazolását is, mivel a szerződés II.8. pontja alapján ahhoz még további dokumentumok átadása is szükséges.

- Ajánlattevő képviselője megjegyezte, hogy megítélésük szerint felesleges a szerződéstervezet IV.26. pontjában a határidők konkrét megjelölése, elegendő lenne a szerződés megfelelő pontjainak (jelen esetben II.3. pont) behivatkozása.

Ajánlatkérő képviselője előadta, hogy míg a szerződéstervezet II.3. pontjában a határidő egy folyamat leírása részeként került rögzítésre, addig a szerződéstervezet IV.26. pontjában egy, a megrendelőt terhelő kötelezettségként került nevesítésre. Hangsúlyozta, hogy az Ajánlatkérő az egyértelműség kedvéért rögzítette mindkét pontban számszerűsítve a határidőt.

Jelezte ugyanakkor, hogy az Ajánlatkérő nem látja akadályát annak, hogy a IV.26. pontban csupán a megfelelő visszahivatkozás kerüljön rögzítésre.

- Ajánlattevő képviselője jelezte, hogy a szerződéstervezet IX.42. pontjában megítélésük szerint rossz a hivatkozás.

Ajánlatkérő képviselője jelezte, hogy ellenőrzik a hivatkozás megfelelőségét és javítják.

Ajánlattevő képviselője jelezte, hogy egyéb kérdést, észrevételt nem kíván az Ajánlatkérőhöz intézni a műszaki tartalommal, illetve a szerződéstervezettel kapcsolatban.

Ajánlatkérő képviselője összefoglalólag rögzítette, hogy az Ajánlatkérő feladata a rendszerterv / műszaki

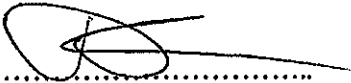
specifikáció elfogadásával kapcsolatos feltételek, határidők átgondolása, a tesztidőszakhoz kapcsolódó határidők rövidíthetőségének vizsgálata, valamint a szerződéstervezet IX.42. pontjában rögzített hivatkozás ellenőrzése.

Ajánlatkérő képviselője jelezte, hogy a lehető legrövidebb időn belül megküldi a szerződéstervezet módosításait Ajánlattevő részére, egyúttal írásban tájékoztatja Ajánlattevőt a tárgyalás folytatólagos időpontjáról.


Ajánlattevő részéről egyéb kérdés, észrevétel nem merült fel.

k.m.f.

A jegyzőkönyvet készítette:

  
.....  
dr. Dányi András ügyvéd  
Szabó & Szomor Ügyvédi Iroda

A jegyzőkönyvet hitelesítette:

  
.....  
dr. Csürke Gyula ügyvéd  
Szabó & Szomor Ügyvédi Iroda

A jegyzőkönyvben foglaltakkal egyetértek, a jegyzőkönyv egy másolati példányát átvettem:

| <u>Név</u> | <u>Cégnév</u> | <u>Aláírás</u> |
|------------|---------------|----------------|
|            |               |                |
|            |               |                |




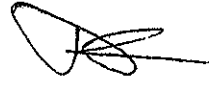





**VPE Vasúti Pályakapacitás-elosztó Korlátolt Felelősségű Társaság  
Vállalkozási szerződés a KAPELLA rendszerrel kapcsolatos továbbfejlesztési  
tevékenység ellátása tárgyában**

**JELENLÉTI ÍV  
Műszaki és szerződéses tárgyalás (nyitó forduló)**

Időpont: 2013. július 11. 10:00 óra  
Helyszín: Szabó & Szomor Ügyvédi Iroda  
(1065 Budapest VI. kerület, Bajcsy-Zsilinszky út 55. III. em. 1.)

| NEV              | Cég                         | Telefonszám | E-mail cím                | Aláírás   |
|------------------|-----------------------------|-------------|---------------------------|---|
| Tallasi Balázs   | VPE KFT                     | 301-9904    | tallasi@vpe.hu            | Tallasi Balázs  |
| Balk MATE        | VPE KFT.                    | 301-9904    | balkm@vpe.hu              | Balk Máté   |
| HERCZOG<br>ALOS  | VPE KFT.                    | 511-77-52   | herzog.alos@hamis.hu      |   |
| Szabó<br>Ágnes   | VPE KFT                     | 3019926     | szaboa@vpe.hu             |  |
| Vingler<br>Csaba | PEGA                        | 20-274-9796 | csaba.vingler@pega.hu     |  |
| DANYI<br>ANDRÁS  | VPE KFT<br>Szabó-Szomor Út. | 269 57 77   | danyi.ca@szabo-szomor.hu  |  |
| CSURKA<br>GYULA  | VPE KFT<br>Szabó-Szomor Út. | 269 57 77   | csurka.ca@szabo-szomor.hu |  |
|                  |                             |             |                           |   |
|                  |                             |             |                           |   |



# T Á R G Y A L Á S I J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Tárgy:** Vállalkozási szerződés a KAPELLA rendszerrel kapcsolatos továbbfejlesztési tevékenység ellátása tárgyában  
**Időpont:** 2013. július 19. (péntek) 13:00 óra  
**Helyszín:** Szabó & Szomor Ügyvédi Iroda  
(1065 Budapest VI. kerület, Bajcsy-Zsilinszky út 55. III. em. 1.)  
**Jelen vannak:** Csatolt jelenléti ív szerint

A mai napon 13:00 órakor Ajánlatkérő képviselője köszöntötte a megjelenteket a VPE Vasúti Pályakapacitás-elosztó Korlátolt Felelősségű Társaság által „*Vállalkozási szerződés a KAPELLA rendszerrel kapcsolatos továbbfejlesztési tevékenység ellátása tárgyában*” elnevezéssel, a Kbt. 114. § (1) bekezdése nyomán a közszolgáltatók közbeszerzéseire vonatkozó sajátos közbeszerzési szabályokról szóló 289/2011. (XII.22) Korm. rendelet 11. § (1) bekezdése e) pontja alapján kiírt hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárásának második tárgyalási fordulóján; az Ajánlatkérő képviselője egyben felkérte a megjelenteket, hogy a jelenléti ívet szíveskedjenek kitölteni és aláírni.

Ajánlatkérő képviselője bemutatta a részéről a tárgyaláson résztvevő személyeket: Pósalaki László, Bak Máté, Herczog Ákos (bíráló bizottsági tagok), valamint dr. Csurka Gyula (bíráló bizottsági tag, jogi szakértő), dr. Török Barbara (jegyzőkönyvvezető).

Ajánlatkérő képviselője elmondta, hogy a tárgyalásról ez alkalommal is készül jegyzőkönyv, amelyet Ajánlatkérő képviselője a Kbt. 92. § (4) bekezdésére figyelemmel Ajánlattevő részére megküld.

Ajánlatkérő képviselője rögzítette, hogy az első tárgyalást követően megküldte az Ajánlattevő részére a nyitó tárgyalás alapján módosított vállalkozási szerződést, valamint a nyitó tárgyalás jegyzőkönyvét.

Ajánlatkérő képviselője a vállalkozási szerződés módosításával kapcsolatban rögzítette, hogy a változtatások egyik része a műszaki specifikáció átadási eljárásának egyszerűsítésére, másik része pedig a Ptk., valamint a Kbt. 2013. július 01. napját követő módosításai miatt szükségessé vált változtatások átvezetésére vonatkozott.

Ajánlattevő ezt követően Ajánlatkérő képviselőjének kérdésére elmondta, hogy a módosított szerződéssel, illetve a nyitó tárgyalás jegyzőkönyvével kapcsolatban észrevételük, kérdésük nincs, a szerződés így megfelelő a számukra.

Ajánlatkérő képviselője ezt követően megállapította, hogy további tárgyalás tartására az eljárásban nincs szükség.

Ennek megfelelően Ajánlatkérő képviselője felhívta az Ajánlattevőt, hogy **végleges ajánlatát 4 példányban (egy eredeti, kettő nyomtatott másolati és egy elektronikus másolati példányban), zárt borítékban 2013. július 23. (kedd) napján 10:00 óráig szíveskedjék benyújtani.**

A végleges ajánlat benyújtásának helyszíne megegyezik az alapajánlat benyújtásának helyszínével (Szabó & Szomor Ügyvédi Iroda, cím: 1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 55. III/1.).

A végleges ajánlat bontására **2013. július 23. napján 10:00 órakor** kerül sor. A végleges ajánlat bontásának helyszíne megegyezik az alapajánlat bontásának helyszínével.

Ajánlatkérő képviselője előadta továbbá, hogy a végleges ajánlatnak tartalmaznia kell a végleges ajánlati árat tartalmazó felolvasólapot, valamint az Ajánlattevő által, cégszerűen aláírt nyilatkozatot, amelyben az Ajánlattevő a tárgyalások alapján módosított végleges vállalkozási szerződés rendelkezéseit, feltételeit elfogadja.

Ajánlatkérő képviselője tájékoztatta az Ajánlattevőt, hogy a végső ajánlat benyújtásával a tárgyalások befejeződnek, az ajánlati kötöttség beáll.

Ajánlatkérő képviselője rögzítette, hogy a végleges ajánlatot annak benyújtását követően értékeli és meghozza az eljárást lezáró döntését.

Az Ajánlatkérő képviselője felhívta az Ajánlattevő figyelmét arra, hogy jelen eljárásban nem érvényesül a 10 napos szerződéskötési moratóriumra vonatkozó szabály. Ennek megfelelően, ajánlatkérő esetleges pozitív eljárást lezáró döntését követően haladéktalanul sor a vállalkozási szerződés aláírására, figyelemmel a rendkívüli sürgősségre.

Egyéb észrevétel, kérdés nem lévén, az Ajánlatkérő képviselője megköszönte a részvételt, a jelen tárgyalási fordulót lezárta.

k.m.f.

A jegyzőkönyvet készítette:

.....  
dr. Török Barbara ügyvédj.  
Szabó & Szomor Ügyvédi Iroda

A jegyzőkönyvet hitelesítette:

.....  
dr. Csurka Gyula ügyvéd  
Szabó & Szomor Ügyvédi Iroda

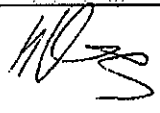

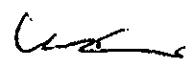
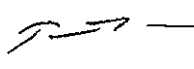
A jegyzőkönyvben foglaltakkal egyetérték, a jegyzőkönyv egy másolati példányát átvettem:

| <u>Név</u> | <u>Cégnév</u> | <u>Aláírás</u> |
|------------|---------------|----------------|
|            |               |                |

**VPE Vasúti Pályakapacitás-elosztó Korlátolt Felelősségű Társaság  
Vállalkozási szerződés a KAPELLA rendszerrel kapcsolatos továbbfejlesztési  
tevékenység ellátása tárgyában**

**JELENLÉTI ÍV  
Műszaki és szerződéses tárgyalás (2. forduló)**

Időpont: 2013. július 19. (péntek) 13:00 óra  
Helyszín: Szabó & Szomor Ügyvédi Iroda  
(1065 Budapest VI. kerület, Bajcsy-Zsilinszky út 55. III. em. 1.)

| NÉV                   | Cég                         | Telefonszám      | E-mail cím                        | Aláírás   |
|-----------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------------|---|
| HERCZOG<br>Nékos      | VPE Kft.                    | 06203264-<br>902 | herzog.nkos<br>@vpe.hu            |    |
| Pisztolák<br>Károly   | VPE                         | 1/301-9923       | pisztolak@<br>vpe.hu              |    |
| BAK MÁTÉ              | VPE                         | 901-9924         | bakm@vpe.hu                       | Bak Máté  |
| Vinyó<br>Csaba        | PEGA                        | 20/274-97-96     | csaba.vinyo@<br>pega.hu           |  |
| Dr. Tóvári<br>Barbara | Fraser &<br>Kovács<br>i. l. | 06-1 265<br>5777 | tovari.b@<br>fraser-kovacs.<br>hu |  |
| Horváth<br>Gábor      | Gábor Horváth               | 269-5777         | horvath.g@<br>mator-ssor.hu       | GH  |
|                       |                             |                  |                                   |   |
|                       |                             |                  |                                   |   |
|                       |                             |                  |                                   |   |

